

Perfecting the moment
zhiyun-tech.com



CRANE 2

Руководство Пользователя

WAZZA

Перевод данного руководства пользователя подготовлен авторизованным дистрибьютором Zhiyun-tech в Украине, магазином **Wazza.com.ua**.

Данное руководство пользователя, приведенное на русском языке, не является официальным переводом и предоставляется в информационных целях на бесплатной основе как есть. Магазин **Wazza.com.ua** не несет ответственности в случае причинения вреда устройству, имуществу либо третьим лицам в результате действий, вызванных расхождениями трактовки оригинального руководства пользователя.

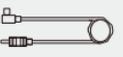
В случае обнаружения неточности в переводе, просим Вас сообщить нам об этом по адресу **editor@wazza.com.ua**.

Производитель оставляет за собой право менять содержание руководства пользователя. Актуальную версию можно скачать на сайте производителя.

Содержание

■ Упаковочный лист	1
■ Предупреждение об ответственности.....	2
■ Ознакомление с CRANE 2	7
■ Использование и зарядка батарей	8
■ Сборка устройства, установка камеры	10
■ Балансировка стабилизатора	13
■ Как работать с устройством	16
■ Опции приложения	23
■ Калибровка и обновление прошивки	25
■ Использование дополнительных аксессуаров ...	29
■ Технические характеристики устройства	33
■ Гарантийный талон	34
■ Информация о контактах	36

В комплект поставки устройства входят следующие элементы.
(При отсутствии какого-либо элемента обратитесь в ZHIYUN или по месту продажи.)

	Трехосевой стабилизатор Crane 2 - 1 ед.		Штатив - 1 ед.
	18650 Литий-ионная батарея - 3 ед.		Зарядное устройство - 1 ед.
	Кабель управления камерой Canon ZW-Mini-002 - 1 ед.		Кабель управления камерой Canon ZW-Micro-002 - 1 ед.
	Кабель управления камерой Panasonic ZW-CTIA-002 - 1 ед.		Кабель управления камерой Sony ZW-MULTI-002 - 1 ед.
	micro-USB кабель - 1 ед.		Защитный кейс - 1 ед.
	Ремень на плечо - 1 ед.		Руководство пользователя - 1 ед.

Благодарим Вас за выбор нашей продукции, стабилизатора ZHIYUN CRANE 2. Информация, содержащаяся в данном Руководстве, регламентирует Ваши права и обязанности и обеспечивает безопасность во время использования устройства. Внимательно прочтите документ перед началом эксплуатации. Непрочтение и несоблюдение нижеприведенных инструкций может привести к травмированию (Вас или окружающих), а также к повреждению устройства или порче имущества. ZHIYUN оставляет за собой право окончательной трактовки этого документа и право вносить в него изменения в любое время без предварительного уведомления. За последней версией, пожалуйста, обращайтесь к веб-сайту www.zhiyun-tech.com. Используя CRANE 2, Вы тем самым подтверждаете, что внимательно прочли настоящий документ и принимаете все условия и положения, изложенные в нем. Вы соглашаетесь с тем, что несете единоличную ответственность за эксплуатацию этого устройства и за любые последствия при несоблюдении инструкций. Вы соглашаетесь использовать это устройство только по назначению и в соответствии со всеми мерами предосторожности и рекомендациями, предоставленными ZHIYUN. ZHIYUN™ не несет ответственности за ущерб или травму, полученную при использовании CRANE 2. ZHIYUN™ ни при каких обстоятельствах не несет юридическую ответственность, возникшую прямо или косвенно при использовании этого устройства. ZHIYUN™ является товарным знаком Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. (далее «ZHIYUN» или «ZHIYUN TECH») и его филиалов. Все названия продуктов или марки, упомянутые ниже, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Терминология

В нормативной документации к данному устройству используются следующие термины для обозначения различных уровней потенциальной опасности при работе с ним.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Условия, несоблюдение которых может привести к серьезной аварии, травме или повреждению имущества.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Условия, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или повреждению имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Условия, несоблюдение которых может привести к нанесению материального ущерба или незначительной травмы.

Советы и подсказки

Обозначения:  Советы и подсказки

 Важно

Предупреждение

Тщательно изучите Руководство пользователя, чтобы ознакомиться с особенностями устройства перед началом работы. Неправильное обращение с CRANE 2 может привести к его повреждению, порче имущества или нанесению травм. Управление стабилизатором требует осторожности и наличия базовых технических навыков.

Устройство не предназначено для использования детьми без присмотра взрослых. Не используйте устройство в целях, для которых оно не предназначено, а также с несовместимыми элементами, указанными в нормативно-технической документации, предоставленной ZHIYUN.

Перед сборкой, настройкой и использованием устройства внимательно изучите инструкцию по безопасной эксплуатации, техническому обслуживанию и соблюдайте их, чтобы избежать повреждений или травм.

Руководство по безопасной эксплуатации стабилизатора

■ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

1. CRANE 2 – сложное, высокоточное электронное устройство. Падение или другие внешние воздействия могут привести к неисправности стабилизатора.

2. При включении CRANE 2 убедитесь, что направление вращения осей моторов не заблокировано посторонними предметами или каким-либо внешним усилием.

3. CRANE 2 не является водонепроницаемым. Избегайте контактов устройства с любыми жидкостями.

4. Защищайте стабилизатор от попадания пыли и песка во время использования. Для чистки устройства рекомендуется использовать сухую ткань.

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара, серьезных травм и материального ущерба соблюдайте следующие правила техники безопасности при использовании, зарядке или хранении батареи.

Указания по безопасной эксплуатации батареи

1. Не допускайте контакта батарей с любыми жидкостями. Не оставляйте батареи под дождем или вблизи источника влаги. Не бросайте батарею в воду. При попадании влаги внутрь батареи возможна химическая реакция, которая приведет к возгоранию или взрыву аккумулятора.

2. При попадании в стабилизатор воды во время использования немедленно выньте аккумулятор и положите его на открытом пространстве, на безопасном расстоянии. Держите аккумулятор на безопасном расстоянии до полного высыхания. Не используйте эту батарею повторно, аккуратно утилизируйте ее, как описано в разделе «Утилизация батареи» ниже.

3. В случае возгорания аккумулятора следует немедленно потушить его, используя воду, песок, плотную ткань или огнетушитель (пенный или порошковый). Примените любой из перечисленных методов, в соответствии с реальной ситуацией.

4. Не используйте аккумуляторы других производителей. При необходимости замены приобретайте новые батареи на официальном сайте ZHIYUN или у авторизованных дилеров. ZHIYUN не несет ответственности за любой ущерб, вызванный использованием неоригинальных аккумуляторов.

5. Не используйте и не заряжайте вздувшиеся, негерметичные или поврежденные батареи. Не используйте и не заряжайте аккумуляторы, издающие запах или горячие аккумуляторы (максимальная допустимая норма температуры - 71°C). Если Ваши батареи нерабочие, обращайтесь к ZHIYUN или авторизованному дилеру ZHIYUN.

6. Температурный диапазон использования аккумуляторов от -10°C до 50°C. Использование батарей в условиях температуры выше 50°C может привести к пожару или взрыву. Использование аккумулятора при температуре ниже -10°C может привести к его серьезному повреждению.

7. Не используйте аккумулятор в местах с сильными электростатическими или электромагнитными излучениями. В противном случае плата защиты аккумулятора может работать со сбоями.

8. Не разбирайте батарею и не прокалывайте ее какими-либо острыми предметами. В противном случае аккумулятор может течь, загореться или взорваться.

9. Не бросайте, не пытайтесь раздавить и не наносите механических повреждений батарее. Не кладите тяжелые предметы на аккумулятор или зарядное устройство.

10. Электролит, находящийся внутри батареи является едким веществом. В случае случайного контакта любых электролитов с кожей или глазами немедленно промойте их водой в течение минимум 15-ти минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

11. Не используйте аккумулятор, если он перенес сильный удар или падение.

12. Не нагревайте аккумулятор и не помещайте его в микроволновую печь или в любой контейнер, находящийся под давлением.

13. Не кладите батарею на электропроводящую поверхность (например, металлическую поверхность стола).

14. Предотвратите использование проводов или других металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание на батарею.

15. При загрязнении аккумуляторного отсека протрите его чистой сухой тканью. Загрязнение аккумуляторного отсека может привести к повреждению аккумулятора, его разрядке или сбою зарядки.

Зарядка батарей

1. Не подсоединяйте батареи к розетке или автомобильному прикуривателю напрямую. Используйте зарядное устройство ZHIYUN или одобренное ZHIYUN. ZHIYUN не несет ответственности за аккумулятор, заряжаемый с помощью зарядного устройства, отличного от произведенного ZHIYUN.

2. Не оставляйте аккумулятор и зарядное устройство вблизи легковоспламеняющихся предметов или на легковоспламеняющейся поверхности (деревянной или покрытой тканью). Не оставляйте батарею без присмотра во время зарядки.

3. Не заряжайте аккумулятор сразу после использования, так как температура батареи может быть слишком высокой. Заряжайте аккумулятор, имеющий нормальную комнатную температуру. Зарядка аккумулятора с температурой выше 40°C или ниже 15°C может привести к протечке, перегреву или повреждению.

4. Изучите характеристики зарядного устройства перед использованием, убедитесь, что нет повреждений корпуса, шнура, вилки или других деталей. Никогда не используйте поврежденное зарядное устройство. Не чистите зарядное устройство любой жидкостью, содержащей спирт или другие легковоспламеняющиеся растворители. Отключайте зарядное устройство, когда оно не используется.

Хранение батарей

1. Храните батареи в месте недоступном для детей и домашних животных.

2. Не оставляйте аккумулятор вблизи источников тепла, таких как печь, нагревательные приборы, или внутри автомобиля в жаркие дни. Не подвергайте аккумулятор воздействию температурных режимов выше 60°C. Идеальная температура хранения батарей составляет 22°C - 28°C.

3. Храните батареи в сухом месте.

4. Не оставляйте аккумулятор слишком долго полностью разряженным, чтобы предотвратить переразряд батареи. Это может привести к повреждению и отказу аккумулятора.

Обслуживание батарей

1. Не используйте аккумулятор при слишком высокой или слишком низкой температуре.

2. Не храните аккумулятор при температуре выше 60°C.

Условия транспортировки

1. Перед перевозкой батареи в самолете разрядите ее до 5% или ниже. Лучше всего разряжать аккумулятор в сухом, открытом помещении.

2. Не храните и не перевозите батареи совместно с металлическими предметами (очками, часами, ювелирными изделиями и т. д.)

3. Не перевозите поврежденные батареи. При транспортировке обязательно разрядите батарею до 50% или ниже.

Утилизация батарей

Утилизируйте батарею в специальных коробках для рециклинга (сбора отработанных батарей) только после полной разрядки. Не кладите батарею в обычные контейнеры для мусора. Строго следуйте законодательству и правилам утилизации батарей.

■ ПРИМЕЧАНИЕ:

Использование батарей

1. Перед каждым использованием убедитесь, что батареи полностью заряжены.

Зарядка батарей

1. Аккумулятор автоматически прекратит заряжаться, когда уровень заряда достигнет 100%. При полной зарядке батареи отсоедините ее от зарядного устройства.

Хранение батарей

1. Разрядите аккумулятор до 40% -65%, если он не будет использоваться более 10 дней. Это может значительно продлить срок службы батареи.

2. Батарея переходит в режим гибернации, когда напряжение становится слишком низким. Зарядите батарею, чтобы вывести ее из спящего режима.

3. Извлеките батареи из стабилизатора, когда устройство не используется, и храните их в специализированном контейнере.

Утилизация батарей

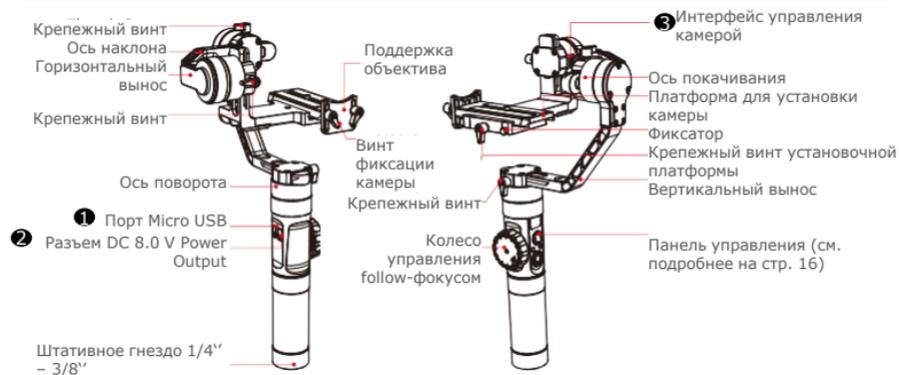
1. Если аккумулятор полностью не разряжается, не оставляйте его в коробке для рециклинга, обратитесь за помощью к специалисту по утилизации батарей.

В данный документ могут быть внесены изменения.

ZHIYUN™ является торговой маркой ZHIYUN TECH.

Copyright © 2017 ZHIYUN TECH. Все права защищены.

Ознакомление с CRANE 2



Описание интерфейса Crane 2

Разъемы	Выходное напряжение	Входная сила тока	Функции	Примечания
1 Порт Micro USB	\	\	Порт Micro USB может использоваться только для обновления прошивки, не используется для питания устройства.	
2 Разъем DC 8.0 V Power Output	8V	2A	Разъем DC 8.0 V Power Output может использоваться для зарядки камер моделей Canon 5D (см. подробнее на стр. 22 – «Использование разъема постоянного тока DC 8.0 V»)	
3 Интерфейс управления камерой	5V	1A	1. Через интерфейс управления камерой подключается кабель управления камерой (см. подробнее на стр. 19 – «Синхронизация кабеля управления камерой»). 2. Этот разъем также может использоваться как порт зарядки USB для беззеркальных камер Sony.	Камеры Canon и Panasonic не поддерживают зарядку USB.

Перед первым использованием Crane 2, чтобы обеспечить нормальную работу устройства, пожалуйста, произведите полную зарядку и активацию батарей с помощью специального зарядного устройства, содержащегося в упаковке.

Описание зарядного устройства и аккумуляторов

Характеристики зарядного устройства

Наименование: 18650*3 литий-ионные аккумуляторные батареи

Модель ZC-18650-3

Вход :5V = 2400mA

Выход : 4.2V = 800mA*3

- Индикатор горит КРАСНЫМ светом – идет зарядка.
- Индикатор горит СИНИМ светом – зарядка закончена.

Характеристики аккумуляторных батарей

Наименование: 18650 литий-ионная батарея

Модель : IMR 18650

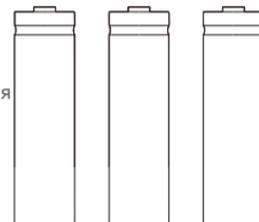
Емкость : 2000mAh

Напряжение: 3.7 V

■ ПРИМЕЧАНИЕ:

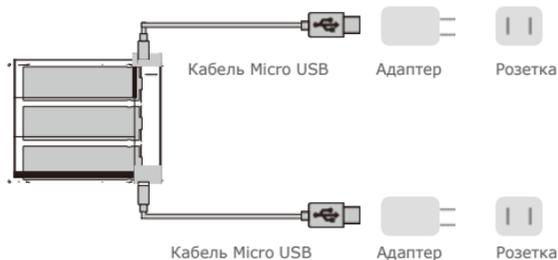
- Пожалуйста, внимательно прочтите перед использованием батарей раздел «Предупреждение об ответственности» настоящего Руководства, а также описание на этикетке аккумуляторов.
- Зарядное устройство ZC-18650-3 предназначено только для зарядки литий-ионных батарей ZHIYUN IMR 18650. Не заряжайте батареи других моделей или марок, это может привести к несчастному случаю.

⚠ Пожалуйста, используйте и заряжайте только батареи ZHIYUN или одобренные ZHIYUN. ZHIYUN не несет ответственности за взрыв, пожар и/или несчастные случаи, вызванные использованием неоригинальных аккумуляторов.



Процесс зарядки

1. Вставьте батареи в зарядное устройство в правильном направлении, соблюдая полюса (положительный/отрицательный).
2. Подключите зарядное устройство к адаптеру через кабель Micro USB.
3. Вставьте адаптер в розетку, начнется зарядка батарей.

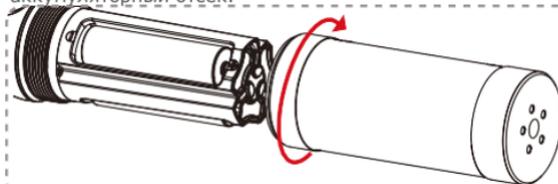


- 💡 1. С обеих сторон зарядного устройства имеется порт питания Micro USB 5V, который поддерживает один или два адаптера одновременно (для более быстрой зарядки).
- 2. Схема одновременной зарядки двумя адаптерами может не работать в случае, если зарядная мощность будет ниже необходимого уровня (например, сила тока адаптера ниже 1000 mA); Рекомендуется использовать адаптер с более высокой емкостью;
- 3. Micro USB порт стабилизатора не поддерживает зарядку батарей.

- ⚠️ 1. **Используйте для зарядки аккумулятора сертифицированный адаптер с параметрами 5V/≥2000mA; Время зарядки зависит от максимальной входной силы тока адаптера.**
- 2. **Стабилизатор поставляется в стандартной комплектации с тремя батареями высокой энергоэффективности. Пожалуйста, используйте и заряжайте только батареи ZHIYUN или одобренные ZHIYUN.**
- 3. **Перед началом работы убедитесь, что все три батареи полностью заряжены. При использовании батарей с низким уровнем заряда может произойти сбой в работе стабилизатора.**

Установка батарей

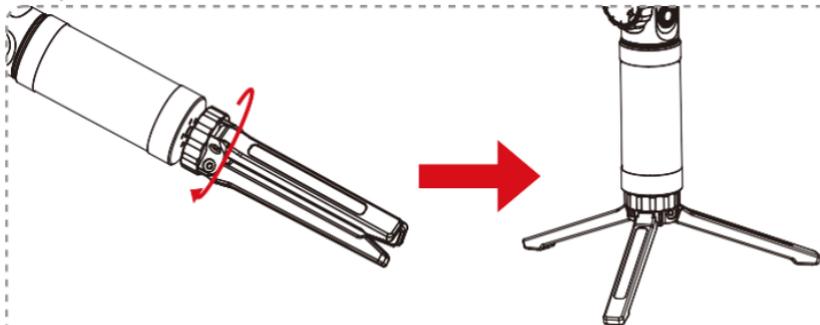
Отвинтите крышку аккумуляторного отсека и вставьте три батареи IMR 18650 в правильном направлении, соблюдая полюса (положительный/отрицательный), закройте аккумуляторный отсек.



- ⚠️ **Пожалуйста, во избежание несчастных случаев, используйте и заряжайте только батареи ZHIYUN или одобренные ZHIYUN.**

Штатив

Прикрутите штатив в резьбовое отверстие 1/4"-3/8" в нижней части рукоятки стабилизатора, затем разверните лапки штатива и установите его на ровной поверхности.



Установка камеры

1. Открутите крепежный винт установочной платформы, нажмите и удерживайте фиксатор, выдвигая быстросъемную площадку (в направлении, противоположном от стрелки).



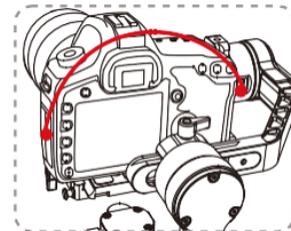
2. Установите объектив на быстросъемную площадку, затем затяните снизу винт с резьбой 1/4" (как показано на рисунке).
3. Скользящим движением установите площадку с камерой на установочную платформу, следуя направлению стрелки, затем затяните крепежный винт, чтобы закончить установку быстросъемной площадки.
4. Ослабьте винт, удерживающий объектив, и отрегулируйте опору, чтобы сохранить объектив в устойчивом положении.

⚠ Примечание: Не включайте стабилизатор до завершения установки камеры. Пожалуйста, удерживайте камеру во время процесса установки, возможны произвольные вращения.

Подсоединение кабеля управления камерой

При использовании камеры Canon подключите кабель управления к порту Micro USB на оси наклона стабилизатора и другим концом к разъему с левой стороны камеры.

⚠ Убедитесь, что стабилизатор выключен или находится в режиме ожидания при подключении кабеля управления камерой, возможны произвольные вращения.

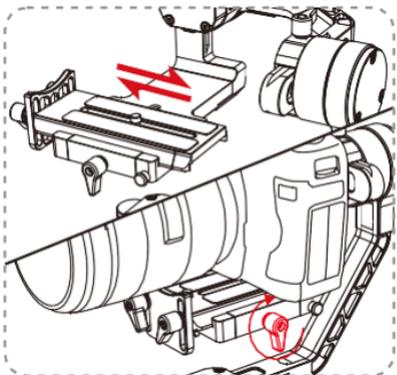


Поддержка функций кабеля Zhiyun Crane 2 в зависимости от марки камеры

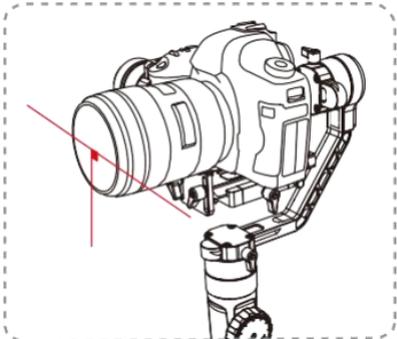
Марка камеры	Canon		Sony		Panasonic
	5D2/5D3	5D4	Sony с MULTI-разъемами		GH3/GH4
Модель камеры			ZW-MULTI-001	ZW-MULTI-002	
Модель кабеля	ZW-Mini-002	ZW-Micro-002			ZW-CTA-002
Коннекторы кабеля	Micro USB на Mini USB	Micro USB на Micro USB	Micro USB на MULTI USB		Micro USB на CTA
Фото	√	√	√	√	√
Видео	√	√	√	√	√
Видео в режиме реального времени	√	√	✗	✗	✗
AV	√	√	✗	✗	✗
TV	√	√	✗	✗	✗
ISO	√	√	✗	✗	✗
EV	√	√	✗	✗	✗
Зум	✗	✗	√	√	✗
Фокус	√	√	✗	✗	✗
Зарядка камеры	✗	✗	✗	√	✗
Стандартный кабель управления камерой	√	√	✗	√	√

⚠️ Пожалуйста, убедитесь, что камера установлена и сбалансирована правильно, в противном случае есть вероятность того, что стабилизатор не будет запускаться или работать в нормальном режиме.

Регулировка уровня по оси наклона



Ослабьте винт с накатанной головкой на быстросъемной площадке, чтобы она могла свободно скользить вперед-назад.

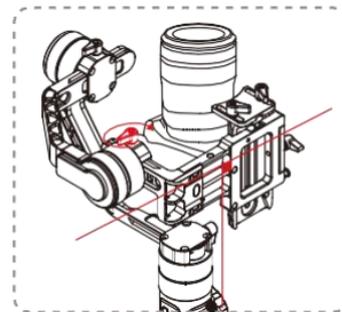


Удерживая горизонтальный вынос на оси наклона одной рукой, отрегулируйте положение камеры таким образом, чтобы найти тот уровень, при котором камера будет оставаться неподвижной и в практически ровном положении, а объектив ее будет обращен вперед. Выполнив этот шаг, затяните винт фиксации камеры.

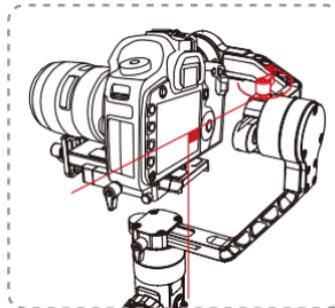
⚠️ Балансировка стабилизатора значительно повлияет на продолжительность его работы.

Балансировка по оси наклона

Ослабьте крепежный винт (примерно на три оборота); Отрегулируйте ось наклона таким образом, чтобы камера оставалась неподвижной с объективом, направленным вверх (т.е. в вертикальном положении). Завершите этот шаг, затянув винт с накатанной головкой.

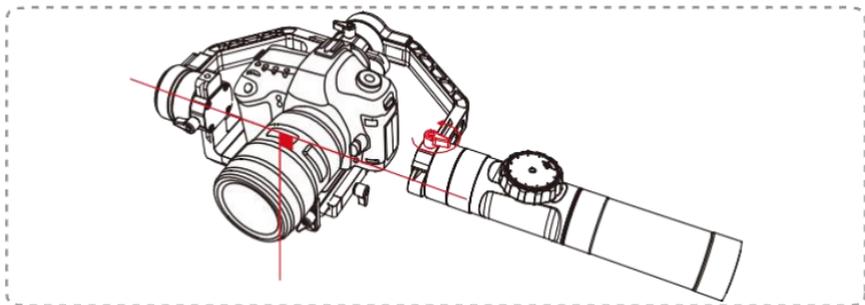


Балансировка по оси покачивания



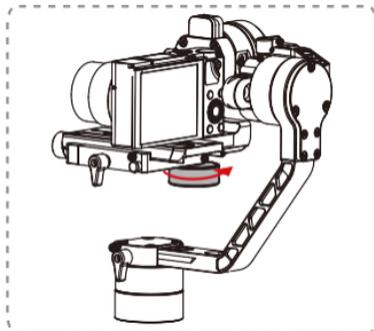
Ослабьте винт с накатанной головкой. Отрегулируйте ось покачивания таким образом, чтобы камера оставалась неподвижной, на уровне горизонтального выноса. Завершите этот шаг балансировки, затянув крепежный винт.

Балансировка по оси поворота

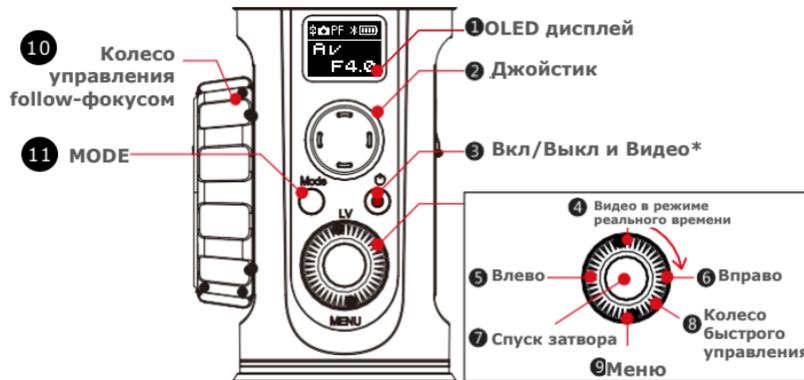


Ослабьте винт с накатанной головкой на оси поворота. Отрегулируйте ось поворота таким образом, чтобы камера остановилась, удерживая уровень вертикального выноса при повороте вправо/влево. Полностью завершите балансировку устройства, затянув все крепежные винты.

💡 Если установленная камера имеет слишком легкий вес, и достичь сбалансированного состояния невозможно, пожалуйста, приобретите специальный противовес ZHIYUN (100g) и закрепите его под установочной платформой камеры, чтобы сбалансировать систему.



Описание панели управления



- 1 OLED дисплей**
Отображается состояние стабилизатора и параметры камеры (см. подробнее на стр. 18).
- 2 Джойстик**
Управление камерой/объективом по четырем направлениям.
- 3 Вкл/Выкл и Видео***
• Длительное нажатие в течение 3 секунд для включения/выключения.
• Одно короткое нажатие, чтобы начать/завершить видеозапись.
- 4 Видео в режиме реального времени**
Одно нажатие кнопки, чтобы войти в режим.
- 5 Влево***
• На главном экране: одно нажатие для повтора опции.
• На экране меню: одно нажатие для возврата к предыдущему экрану.
- 6 Вправо***
• На главном экране: одно нажатие для перехода к следующей опции.
• На экране меню: одно нажатие для подтверждения выбора.
- 7 Спуск затвора***
• Полунажатие кнопки для активации автофокуса.
• Полное нажатие кнопки, чтобы сделать снимок.
- 8 Колесо быстрого управления***
• На главном экране: поверните колесо, чтобы настроить параметры камеры.
• На экране меню: поверните колесо, чтобы переключаться между опциями.
- 9 Меню**
- 10 Колесо управления follow-фокусом**
- 11 MODE**

9 Меню
Одно нажатие для входа или выхода из меню.

10 Колесо управления follow-фокусом*
Поверните колесо, чтобы управлять фокусным расстоянием вручную.

11 MODE

- Нажатие в течение 1 секунды для входа и выхода из режима ожидания.
- Одно быстрое нажатие для переключения между панорамным режимом и режимом блокировки.
- Двойное быстрое нажатие для перехода в режим слежения.
- Тройное быстрое нажатие для перехода в selfie-режим (поворот на 180° на оси поворота).

«*» отмеченные функции доступны только для камер Canon, правильно подключенных к стабилизатору. (См. подробнее в таблице «Поддержка функций кабеля Zhiyun Crane 2 в зависимости от марки камеры» на стр. 12).

CRANE 2 – Panasonic: описание функций управления камерой

Пожалуйста, обратитесь к разделу «Синхронизация кабеля управления камерой» на стр. 19, чтобы установить правильные настройки для данной камеры.

1. Спуск затвора: полунажатием кнопки **7** «Спуск затвора» осуществляется автоматическая фокусировка, полным нажатием делаются снимки.
2. Запись видео: одним нажатием кнопки **8** «Вкл/Выкл и Видео» осуществляется начало или окончание видеозаписи.

CRANE 2 – Sony: описание функций управления камерой

Пожалуйста, обратитесь к разделу «Синхронизация кабеля управления камерой» на стр. 19, чтобы установить правильные настройки для данной камеры.

1. Спуск затвора: полунажатием кнопки **7** «Спуск затвора» осуществляется автоматическая фокусировка, полным нажатием делаются снимки.
2. Запись видео: одним нажатием кнопки **8** «Вкл/Выкл и Видео» осуществляется начало или окончание видеозаписи.
3. Зум: нажмите кнопку **5** «Влево» или кнопку **6** «Вправо», чтобы управлять фокусным расстоянием.

Примечание: объектив без моторного привода не поддерживает оптический зум (рекомендуемые объективы с моторным приводом: E PZ 18-105mm F4 GOSS, E PZ 16-50mm F3.6-5.6 OSS).

- 1. У беззеркальных камер Sony и Panasonic с электронным видоискателем функция «Видео в режиме реального времени» не активна.**
- 2. При установке камеры Sony на стабилизатор обязательно включите его раньше, чем камеру, в противном случае он не сможет управлять камерой.**
- 3. При включении стабилизатора, пожалуйста, придерживайте камеру рукой, возможны непроизвольные вращения.**
- 4. При включении питания избегайте встряхивания стабилизатора, это может привести к сбою при запуске.**

Описание OLED дисплея

Экран дисплея для настройки параметров камеры



Экран дисплея для режимов стабилизатора (настройка параметров камеры недоступна)



Экран меню



1. Описание иконок

	Соединение с камерой
	Режим видео
	Режим фото
	Bluetooth-соединение
	Уровень заряда батареи (CRANE 2)
	Панорамный режим

F	Режим слежения
L	Режим блокировки
AV	Диафрагма
TV	Выдержка
ISO	Светочувствительность
	EV - Компенсация экспозиции

2. Описание меню

- Sensi:** управление чувствительностью камеры; три регулируемых параметра: низкий, средний, высокий;
- Motor:** регулировка мощности моторов стабилизатора; три регулируемых параметра: низкий, средний, высокий;
- Camera:** настройка интерфейса для совместимости с различными моделями камер; Опции: «Заккрыть», Sony, Panaso (Panasonic), Canon;
- Calibration:** шестисторонняя калибровка стабилизатора; См. подробнее на стр. 26.
- Angle:** тонкая настройка угла движения моторов на осях наклона/покачивания; См. подробнее на стр. 28.
- Reverse:** Подмено, включает «Джойстик» и «Колесо управления follow-фокусом», нажмите правую сторону колеса управления для ввода нужного элемента, затем выберите «Да» или «Нет», чтобы включить или отключить управление джойстиком или колесом follow-фокуса. Значение по умолчанию установлено на «Нет».
- About:** Отображает версию программного обеспечения и информацию о модели стабилизатора.

CRANE 2 – Canon: таблица функций управления камерой

Режим камеры \ Опции	Фото	Видео	AV	TV	ISO	EV
AV	√	√	√	x	√	√
TV	√	√	x	√	√	√
M	√	√	√	√	√	√
P	√	√	x	x	√	√

Примечание: Для Canon 5D4 параметр EV можно отрегулировать, установив ISO на «AUTO», в то время как по умолчанию установлено значение «M». Камеры Canon в «Режиме видео в реальном времени» могут осуществлять управление фокусировкой.

Регулировка мощности моторов

Мощность моторов стабилизатора необходимо отрегулировать (в диапазоне 3-х уровней), чтобы адаптировать устройство к камерам и объективам разного веса для создания оптимальных условий работы.

sensi
motor
camera

1. Нажмите «Меню» и выберите раздел «Motor», затем нажмите «Вправо», чтобы войти в настройки раздела «Motor».

low
medium
high

2. Выберите необходимую мощность моторов (в диапазоне 3-х уровней), нажмите «Вправо», чтобы подтвердить выбор, затем перезапустите стабилизатор, чтобы завершить операцию.

Мощность моторов	Рабочая нагрузка	Примеры совместимости камер и объективов
Низкая	Легкая	Sony A7S Camera+SEL35F28Z Lens
Средняя (по умолчанию)	Средняя	Canon 5D Camera+EF 50mm F/1.8 II Lens
Высокая	Тяжелая	Canon 5D Camera+EF 24-70mm f/2.8 L III USM Lens

! Слишком высокая или слишком низкая мощность моторов (несопоставимая с рабочей нагрузкой) может привести к вибрациям камеры и негативно влиять на работу стабилизатора.

Синхронизация кабеля управления камерой

Выберите необходимые настройки для кабеля управления камерой.

sensi
motor
camera

1. Нажмите «Меню» и выберите раздел «Camera», затем нажмите «Вправо», чтобы войти в настройки раздела «Camera».

close
canon
sony

2. Выберите необходимую марку камеры, нажмите «Вправо», чтобы подтвердить выбор, затем перезапустите стабилизатор, чтобы завершить операцию.

! Если в перечне нет нужной марки камеры или нет необходимости подключать камеру, выберите «Закреть».

- !** 1. **Перезапустите стабилизатор, чтобы завершить настройку мощности моторов и синхронизацию кабеля управления камерой.**
2. **После переустановки параметров стабилизатор перейдет в режим ожидания, нажмите кнопку MODE, чтобы активировать камеру.**

Описание режимов работы



Переключение режимов:

При каждом включении стабилизатор по умолчанию переходит в панорамный режим. Переключение в режим блокировки осуществляется одним нажатием кнопки MODE. Переход в режим слежения осуществляется двойным нажатием кнопки MODE. Возврат в предыдущий режим осуществляется одним нажатием кнопки MODE. При тройном нажатии кнопки MODE камера начнет поворачиваться на 180° по оси поворота до тех пор, пока активный режим управления не изменится.

Смотрите учебные видеоролики ZHIYUN на сайте www.zhiyun-tech.com для получения дополнительных инструкций по эксплуатации.

Схема переключения режимов



Панорамный режим (PF):

камера поворачивается влево/вправо, следуя движениям стабилизатора, оси наклона и покачивания неподвижны. Панорамная ось и ось наклона управляются вручную движением джойстика вверх/вниз.

Режим блокировки (L):

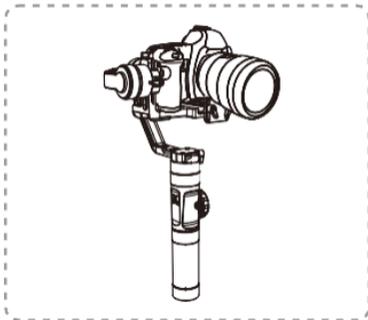
режим блокирует движение всех трех осей, камера стабильно остается в неподвижном положении. Панорамная ось и ось наклона управляются вручную движением джойстика вверх/вниз и влево/вправо.

Режим слежения (F):

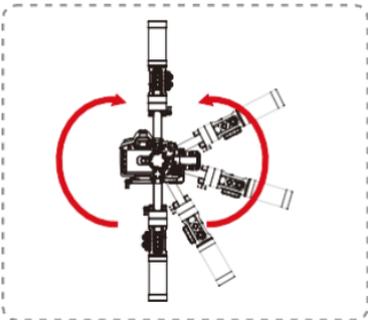
камера поворачивается и наклоняется, следуя движениям стабилизатора. Ось покачивания управляется вручную движением джойстика влево/вправо.

Действия в режиме «Снизу вверх»

Режим «Сверху вниз»



Режим «Снизу вверх»



Пожалуйста, обеспечьте сбалансированную установку камеры в режиме «Сверху вниз», не поворачивайте и не встряхивайте рукоятку при запуске режима «Снизу вверх» (как показано на рисунке).

Примечание. Размер камеры и ее балансировка при установке могут повлиять на успешный доступ к режиму «Снизу вверх». Для некоторых моделей камер баланс следует регулировать после доступа к режиму «Снизу вверх».

Использование разъема постоянного тока DC 8.0 V

Разъем стабилизатора DC 8,0 V может использоваться для зарядки камеры Canon 5D с помощью кабеля постоянного тока DC DR-E6 (приобретается отдельно).

Зарядка камеры 5D3/5D4:

Включение питания:

1. Подключите соответствующий коннектор кабеля к разъему питания постоянного тока DC 8,0 V, затем подключите другой конец кабеля к камере.

2. Установите камеру на стабилизатор и включите устройство, затем запустите камеру.

Выключение:

Выключите камеру, затем отсоедините кабель от стабилизатора.

Зарядка камеры 5D2:

Включение питания:

1. Включите стабилизатор, нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 1 секунды, чтобы перейти в режим ожидания.

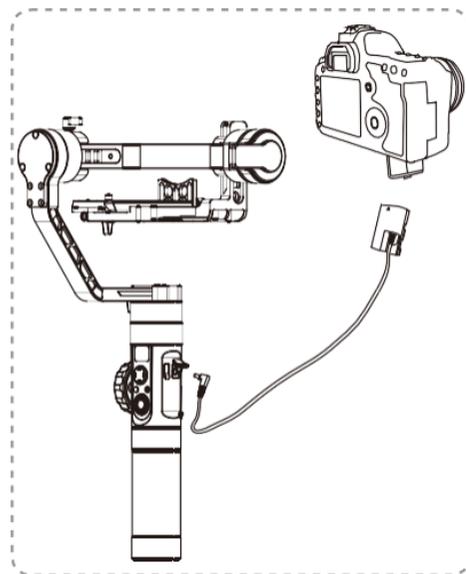
2. Подключите соответствующий коннектор кабеля к разъему питания постоянного тока DC 8,0 V, подключите другой конец кабеля к камере.

3. Установите камеру на стабилизатор и произведите балансировку системы.

4. Включите камеру, нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 1 секунды, чтобы активировать стабилизатор.

Выключение:

Выключите камеру, затем отсоедините кабель от стабилизатора.



- 1. Рекомендуется использовать оригинальный кабель Canon DC DR-E6; Следуйте приведенной инструкции во избежание сбоев и ошибок.**
- 2. Пожалуйста, включайте/выключайте камеру в установленном порядке, в противном случае она может не запуститься.**

Загрузка и установка приложения



Загрузите приложение с официального сайта ZHIYUN www.ZHIYUN-TECH.com или отсканировав слева QR-код для загрузки (для версий Android 5.0 или выше, iOS9.0 или выше). Пользователи iOS или Android могут загрузить приложение, выполнив поиск «ZY Play» в APP Store.

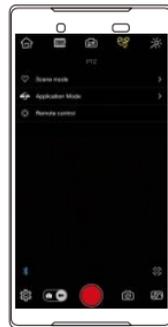
Приложение ZHIYUN APP подлежит регулярному обновлению, попробуйте загрузить сейчас, чтобы узнать больше функций.

Подключение стабилизатора к смартфону

1. Включите стабилизатор.
2. Коснитесь иконки APP ZHIYUN, чтобы открыть приложение.
3. Нажмите сверху значок активации Bluetooth, чтобы найти близлежащие устройства, выберите свой стабилизатор для подключения.



Основные возможности приложения



Экран основных настроек:

позволяет выбрать параметры мощности моторов стабилизатора и марку установленной камеры.



Экран управления: панель управления стабилизатором через Bluetooth.



Экран калибровки:

калибровка требуется в случае отклонений положения камеры по всем трем осям. Нажмите «Начать калибровку» и выполните процедуру шестисторонней калибровки, следуя подсказкам-иллюстрациям на экране.



Экран настройки стабилизатора:

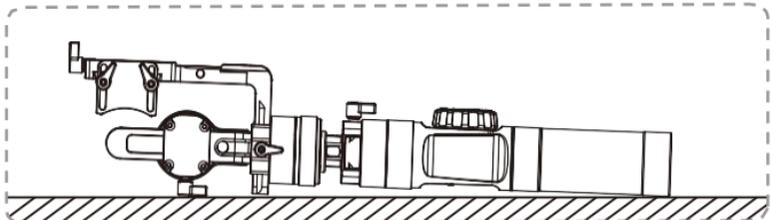
позволяет настраивать различные параметры стабилизатора (Детальную информацию смотрите в инструкции к мобильному приложению.)

В каких случаях необходимо калибровать стабилизатор?

При необходимости производите калибровку стабилизатора, чтобы обеспечить нормальную работу устройства.

Когда	Как
а) Обнаружение небольшого отклонения по оси наклона камеры в уравновешенном состоянии после запуска устройства. б) Обнаружение небольшого отклонения по оси покачивания камеры в уравновешенном состоянии после запуска устройства. в) Обнаружение частых малых колебаний по осям в то время, когда камера находится в уравновешенном состоянии, а стабилизатор остается неподвижным.	Инициализация стабилизатора
а) После инициализации стабилизатора все еще наблюдаются некоторые отклонения от равновесия. б) Стабилизатор не используется в течение длительного времени. в) Стабилизатор подвергся значительным колебаниям температурного режима.	Проведение шестисторонней калибровки
Все еще наблюдается небольшое отклонение по оси наклона или оси покачивания камеры в уравновешенном состоянии после инициализации стабилизатора и шестисторонней калибровки.	Тонкая настройка моторов

Инициализация стабилизатора



1. Правильно извлеките батареи.
2. Удерживая крепежную платформу камеры одной рукой, нажмите кнопку питания, чтобы запустить стабилизатор; нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 1 секунды, чтобы перейти в режим ожидания. Удерживайте крепежную платформу камеры в течение всего процесса на случай сбоя при запуске.

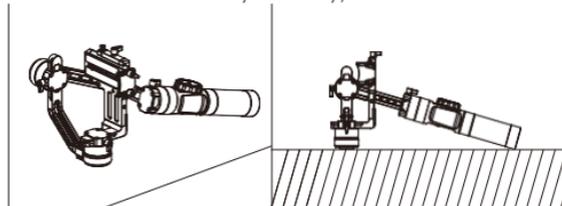
⚠ Если после инициализации отклонение сохраняется, попробуйте повторить процедуру.

Шестисторонняя калибровка

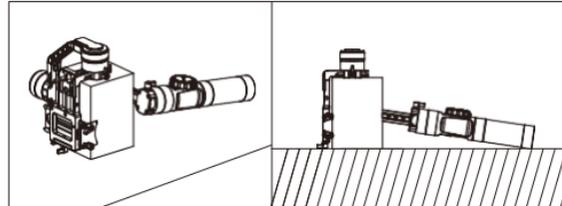
Шестисторонняя калибровка

1. Включите стабилизатор и войдите в режим ожидания, нажмите «Меню», поверните колесо быстрого управления и выберите раздел «Calibration», нажмите «Вправо», чтобы начать действие.
2. Выполните шестистороннюю калибровку, как показано ниже, следуя шести шагам, показанным на рисунках, по окончании нажмите любую кнопку, чтобы выйти из меню.

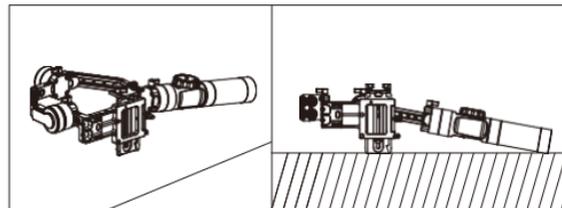
ШАГ 1



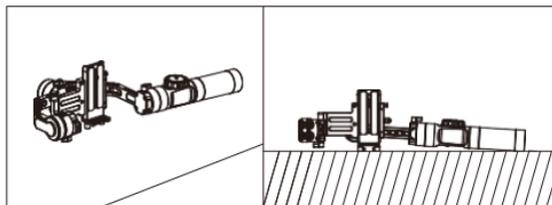
ШАГ 2



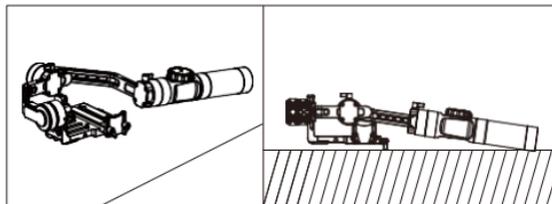
ШАГ 3



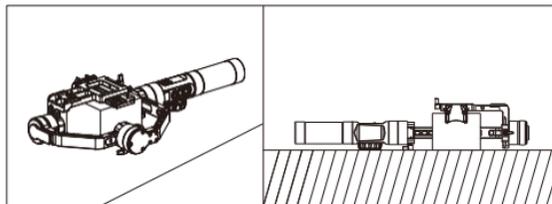
ШАГ 4



ШАГ 5



ШАГ 6

**Шестисторонняя калибровка через приложение.**

Для получения дополнительной информации см. раздел «Опции приложения»; Подключите стабилизатор к приложению ZHIYUN APP - ZY Play через Bluetooth, нажмите «Начать калибровку» и произведите шестистороннюю калибровку, следуя подсказкам приложения.

Шестисторонняя калибровка заключается в том, чтобы выровнять все шесть сторон установочной платформы камеры перпендикулярно поверхности.

Тонкая настройка моторов**Тонкая настройка моторов через панель управления стабилизатором:**

Включите стабилизатор и войдите в режим ожидания, поверните колесо быстрого управления, затем нажмите «Вправо», чтобы выбрать опцию «Angle»; Отрегулируйте значения параметров осей наклона и покачивания в соответствии с текущими условиями.

Тонкая настройка моторов через приложение:

Для получения дополнительной информации см. раздел «Опции приложения»; Подключите стабилизатор к приложению ZHIYUN APP - ZY Play через Bluetooth, затем войдите в раздел «Экран настройки стабилизатора» и отрегулируйте значения параметров осей наклона и покачивания в соответствии с текущими условиями.

Обновление прошивки

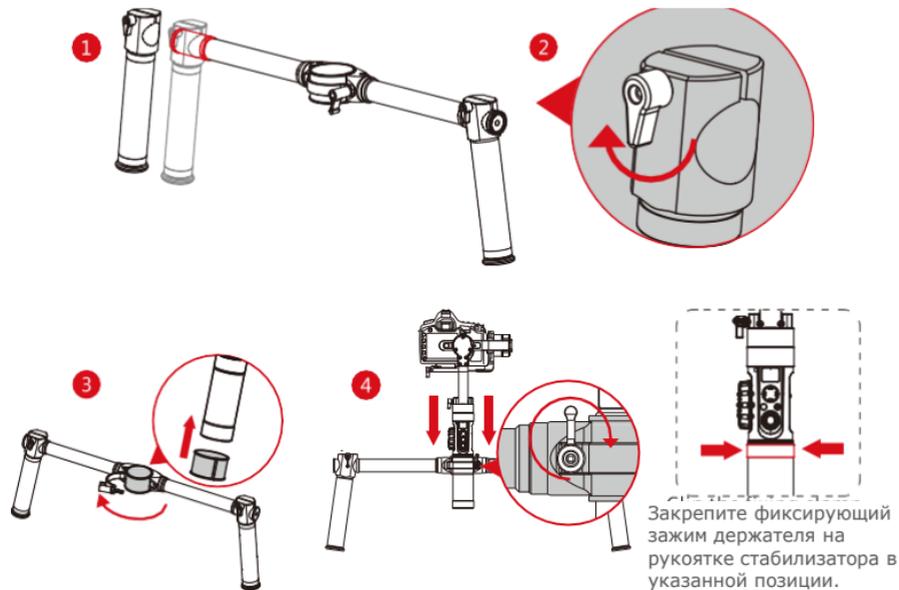
Подключите стабилизатор к компьютеру с помощью кабеля Micro USB при подготовке к обновлению прошивки.

1. Зайдите на официальный сайт ZHIYUN: www.zhiyun-tech.com Нажмите «СКАЧАТЬ» и найдите пакет учебного пособия по обновлению прошивки, затем загрузите драйвер, инструмент калибровки и последнюю прошивку, соответствующую модели стабилизатора. (Установка драйвера USB не требуется для Mac и WIN 10).
2. Подключите стабилизатор к компьютеру с помощью кабеля Micro USB, включите устройство и завершите установку драйвера.
3. Включите стабилизатор и войдите в режим ожидания.
4. Установите загруженные программные файлы и обновите прошивку, следуя инструкциям, указанным в учебном пособии по обновлению прошивки.

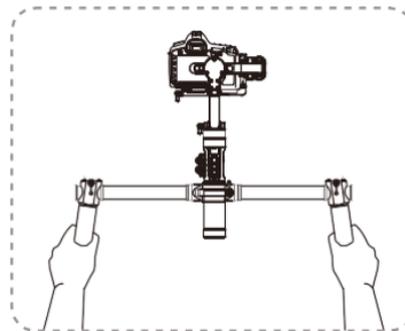
Двуручный держатель Crane-EH002 для CRANE 2(приобретается отдельно)

Способ установки:

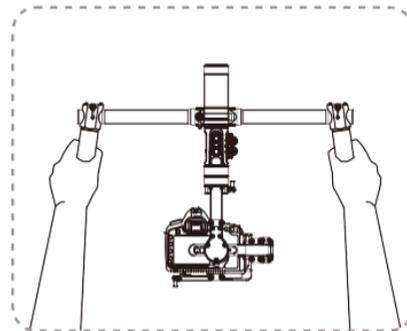
1. Вставьте две рукоятки в гнезда с двух сторон горизонтального стержня.
2. Затяните винты на рукоятках.
3. Отвинтите фиксирующий зажим в центре держателя, выньте защитное кольцо и наденьте его на рукоятку стабилизатора.
4. Закрепите двуручный держатель на рукоятке стабилизатора с помощью фиксирующего зажима и защитного кольца, а затем затяните винты фиксирующего зажима.



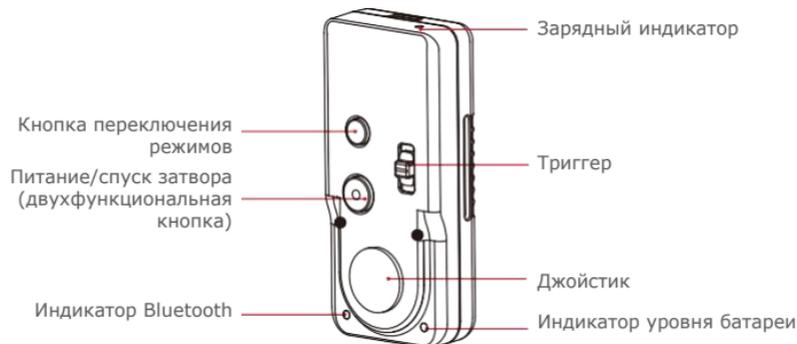
Позиция «Сверху вниз»



Позиция «Снизу вверх»



Беспроводной пульт дистанционного управления ZW-B02

**Питание/Спуск затвора (двухфункциональная кнопка):**

1. Нажмите и удерживайте в течение 1-2 секунд для включения/выключения (стабилизатор по умолчанию входит в главный режим).
2. Полностью нажмите в течение 1-2 секунд для выключения (соответственно выключится световой индикатор).
3. При подключении стабилизатора к камере: Полунажатие кнопки - активация автофокуса; Полное нажатие кнопки - сделать снимок. Быстрое двойное нажатие (полное нажатие) - переключение между видео и фотосъемкой.

Комбинации кнопок управления

Кнопка питания + триггер: Одновременно нажмите кнопку режимов MODE и переключите триггер в направлении W при включении режима ожидания. Это позволяет обновлять прошивку пульта дистанционного управления с помощью мобильного приложения (требуется Bluetooth-соединение со смартфоном с помощью Zhiyun Assistant).

Кнопка питания + кнопка MODE: Нажмите одновременно кнопку режимов MODE и кнопку питания для синхронизации с близлежащим стабилизатором.

Кнопка MODE: Переключение режимов работы устройства (работает как кнопка MODE на стабилизаторе).

Джойстик: Действует так же, как и джойстик на стабилизаторе, управляет движением камеры.

Триггер: Позволяет сфокусировать камеру (автофокусировка).

Технические характеристики:

Зарядное напряжение: 5V;
 Зарядная сила тока: 100mA;
 Максимальное время работы: до 30 часов;
 Емкость встроенной литиево-полимерной батареи: 150mAh;
 Сила тока приема/передачи: 11.9mA;
 Рабочая сила тока: 4.2mA;
 Максимальный рабочий диапазон – 10m (без препятствий).

Индикатор уровня заряда батареи

90% -100% заряда: быстрая вспышка 4 раза в секунду.
 75% -90% заряда: быстрая вспышка 3 раза в секунду.
 55% -75% заряда: быстрая вспышка 2 раза в секунду.
 30% -55% заряда: быстрая вспышка 1 раз в секунду.
 0% -30% заряда: быстрое мигание.

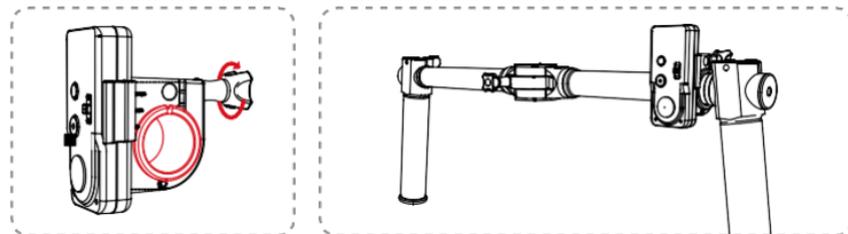
Индикатор Bluetooth

Нет соединения: непрерывное мигание индикатора.
 Есть соединение: индикатор светит, не мигая.

Индикатор заряда

Идет зарядка: горит ● КРАСНЫЙ свет.
 Зарядка завершена: загорается ● ЗЕЛЕНый свет.

Способ крепления



1. Ослабьте винт на задней панели пульта дистанционного управления, чтобы сделать слегка свободное резиновое крепление (обозначенное красным на рисунке).

2. Установите пульт дистанционного управления на удлинитель или двуручный держатель для удобства в работе (как показано на рисунке выше). Затяните крепежный винт на задней панели пульта.



Пульт дистанционного управления автоматически отключается, оставаясь в спокойном режиме в течение 2 минут.

Основной корпус пульта дистанционного управления можно легко отделить от крепежной пряжки для самостоятельного использования. Пряжка предназначена только для крепления и не будет влиять на работу пульта после снятия.

Модель изделия: CRA02

	Минимум	Стандарт	Максимум	Примечания
Входное напряжение	9.8V	11.1V	12.6V	
Рабочая сила тока	110mA		6000mA	
Рабочий диапазон температур	-10°C	25°C	45°C	
Время работы	12h		18h	Протестировано при статической работе после балансировки
Время зарядки		2.5h		Зарядная сила тока 2400mA
Вес		1250g		Включая батареи
Диапазон угла наклона	-135°		+185°	
Диапазон угла покачивания		360°		Без ограничений
Диапазон угла поворота		360°		Без ограничений
Диапазон вибраций в статическом состоянии	±0.01°		±0.03°	
Диапазон вибраций в движении	±0.05°		±0.1°	
Полезная нагрузка	500g		3200g	
Совместимые размеры камер	Максимальное расстояние от центра тяжести камеры до оси покачивания составляет 90 мм, от резьбового отверстия 1/4" до оси наклона - 90 мм, и от центра тяжести до быстросъемной площадки - 65 мм.			
Габаритные размеры	210*118*450mm			

Гарантийный срок

1. Покупатели имеют право на замену или бесплатный ремонт устройства в случае дефектов, обнаруженных в течение 15 дней после его получения.
2. Покупатели имеют право на бесплатное ремонтное обслуживание ZHIYUN любого, произведенного ими продукта, имеющего дефект материалов изготовления или дефект сборки, который приводит к сбою в работе устройства, при условии его эксплуатации потребителем в соответствии с Руководством Пользователя. И с условием действия гарантийного срока, который составляет 12 месяцев с даты поставки.

Настоящая гарантия не распространяется на следующие изделия:

1. Изделия, подвергшиеся несанкционированному ремонту и вскрытию, некорректному пренебрежительному использованию.
2. Изделия, которые использовались не по назначению, изделия с поврежденной или отсутствующей маркировкой.
3. Изделия, срок службы которых истек.
4. Изделия, поврежденные из-за форс-мажорных обстоятельств, таких как пожар, наводнение, удар молнии и т. д.

Процедура гарантийного обслуживания

1. При возникновении сбоев в работе устройства или каких-либо других проблем обращайтесь за помощью в место продажи, либо свяжитесь с отделом обслуживания клиентов ZHIYUN по электронной почте service@zhiyun-tech.com или на сайте www.zhiyun-tech.com.
2. Местный дилер по продаже ZHIYUN или отдел обслуживания ZHIYUN обеспечат проведение процедуры гарантийного обслуживания при возникновении любой проблемы в работе устройства. ZHIYUN оставляет за собой право пересмотреть статус изделий, принятых как возврат.

Информация о покупателе

Покупатель:

Контактная информация:

Адрес:

Информация о продавце

Дата продажи:

Серийный номер:

Продавец:

Контактная информация:

Сервисный случай №1

Дата получения:

Подпись мастера:

Причина неисправности:

Результат сервисного обслуживания:

Устранена

Не устранена

Возмещение/
замена



Website



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook



Wechat



Youku



Youtube

Tel: +86-773-2320856

Web: www.zhiyun-tech.com

E-mail: service@zhiyun-tech.com

Address: Creative Industrial Park, GuiMo Road, QiXing District, Guilin
541004, Guangxi, China.



Перевод данного руководства пользователя подготовлен авторизованным дистрибьютором Zhiyun-tech в Украине, магазином **WazzA.com.ua**.

Последнюю версию Руководства можно найти на официальном сайте ZHIYUN: www.ZHIYUN-TECH.com. В документ могут быть внесены изменения. ZHIYUN™ является торговой маркой ZHIYUN TECH. Copyright © 2017 ZHIYUN TECH. Все права защищены.